

MAHON MARTES 16 JUNIO 1931

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

ENSEÑANZAS

LA IGUALDAD ANTE LA ESCUELA

El Parlamento francés ha cumplido una reforma histórica: la gratuidad de la Segunda enseñanza. Es una reforma que se debe íntegramente a las izquierdas, que, divididas en otros problemas, se solidarizaron y estrecharon en el que consideraban imperativo y urgente de la escuela única. La bandera de la escuela única aparece en manos de Condorcet durante los días gloriosos y fecundos de la revolución; se abate después en las jornadas estériles y desmoralizadas de Carlos X, de Luis Felipe y de Napoleón III; se abate tanto, que Thiers puede alzarse en el Parlamento contra el propósito de declarar gratuita la escuela primaria. «Esto sería el comunismo», declara con ademán de espanto. En la tercera República, cuando Waldeck Rousseau restaura en el poder público la tradición espiritual de 1789, la bandera de la escuela única vuelve a aparecer, ya no como el afán generoso y utópico de un idealista, sino como un programa y una promesa de gobierno. En la sesión de la Cámara de los Diputados del día 12 de marzo, la escuela única logra, con la gratuidad de la Segunda enseñanza, una de sus conquistas definitivas.

Escuela única equivale a una articulación escalonada de todas las instituciones culturales del Estado, desde la Escuela primaria a la Universidad y sin puertas cerradas al talento. Es decir, quien tenga talento para cursar en la Universidad, el Estado ha de posibilitarle los medios para llegar a ella. No sólo no debe tener el Estado una aduana en la Segunda enseñanza y otra en la Universidad, aduanas que podrá franquear quien posea medios económicos para ello; no sólo no debe tener el Estado estas aduanas, sino que debe convertir las en protección económica para quienes, sin tener dinero, tengan talento. Esta es la escuela única y éste debe ser, respecto a instrucción pública, el ideal del Estado democrático. La escuela primaria es preparación, desenvolvimiento de las aptitudes humanas, adecuación para el cumplimiento de los deberes ciudadanos, descubrimiento y afianzamiento de la personalidad moral. La Segunda enseñanza y la enseñanza universitaria ya son más: son selección. Son captación de los mejores y posibilidad de que los mejores por sus cualidades innatas lleguen a ser los mejores en la sociedad por el cultivo y aplicación de estas cualidades. ¿Se consigue ello imponiendo un tributo a las matriculadas? No. Sin suponer que los pudientes no sean nunca inteligentes, afirmamos que los inteligentes no son siempre pudientes. Prueba de ello es la cantidad enorme de reprobados que hay en los exámenes; es del mismo modo la cantidad de abogados y médicos, de ingenieros y licenciados que han con vertido su paso por la Universidad, no en cultura para una misión, sino en penoso aprendizaje para la adquisición de un título. Prueba de ello también es la cantidad enorme de hombres sin cultura o con poca, entregados a oficios bajos, viviendo una vida oscura, y en los que descubrimos un formidable tesoro moral íntegramente abandonado. En donde estos hechos se producen, el Estado no se ha elevado a la función de justicia que le es imperativa, porque debió tener organizadas sus institucio-

nes de cultura de modo que los primeros, por pudientes que fueran, no tuvieran derecho a la Segunda enseñanza, y a los segundos, por indigentes que fuesen, se les impusiera la Segunda enseñanza como un deber. ¿Que ello supone una nueva carga para el Estado sobrecargado? También supone una carga al Ejército, y la suporta, y otra carga las atenciones de Justicia, y las paga; y otra carga los derechos pasivos, y los cumple; y otra carga las funciones de sanidad y las obras públicas, y subviene a ellas; y otra carga la edificación de cuarteles y cárceles, y no las descuida. El Estado no sólo debe abatir las aduanas dentro de las instituciones de enseñanza, sino que en internados convenientes debe sostener a los estudiantes de familias pobres o viviendo fuera de los centros de población donde estas instituciones de enseñanza existen. «La gratuidad implica la elección. El Estado se reserva el derecho y cumple el deber de realizarlas», ha dicho De Monzie en esta sesión histórica. «No se trata solamente de la gratuidad de los gastos de estudios—ha afirmado Francisco Albert, antiguo ministro de Instrucción pública—Será preciso ir, a causa de los rurales, a la gratuidad del internado.»

Todas las desigualdades son irritantes: la desigualdad de la riqueza, la de la justicia, la del trato social... La más irritante de todas es la de administración de la cultura. Ella existe donde la enseñanza es todavía una organización de clases. Donde, como en España, hay un sesenta por ciento de analfabetos por falta de maestros y escuelas, por no apoyar económicamente el Estado a los Municipios a las familias necesitadas. Donde las profesiones manuales se adquieren por rutina o en la servidumbre del aprendizaje. Donde los institutos y las Universidades son únicamente para quienes puedan cubrir sus gastos, o vivir donde estos centros de enseñanza superior existan, o sostenerse domésticamente sin necesidad de ingresos durante el período de los estudios. Es decir, donde los beneficios de la enseñanza superior dependen de mil causas, menos de la fundamental: la del talento. No es posible porque no es justa, y no es justa porque no es humana. La subsistencia de esta desigualdad. El Estado democrático, que sólo puede imponerse por la producción permanente de las aristocracias intelectuales, por desenvolver en cada hombre la capacidad para la función que sea congruente con sus aptitudes; por elevar la categoría de los puestos por la categoría de quienes designe para ocuparlos; el Estado democrático no sólo ha de democratizar la Justicia y el Ejército, la industria y la tierra, el ejercicio de los Poderes públicos y el acceso a ellos, ha de democratizar, ante todo y sobre todo, la enseñanza. Y democratizarla equivale a esto: a dejar de constituir un privilegio de clase, para ser unaavera, austera y fecunda selección de capacidades. Tal obra ha realizado Francia en su sesión del Congreso de los Diputados del día 12 de marzo de 1931. Obra que equivale a una alta visión, una alta comprensión y una alta resolución de los problemas nacionales y que sólo cumplen aquellos pueblos que, magníficamente por la soberanía, son dueños conscientes y responsables de sus destinos históricos.

MARCELINO DOMINGO
(De «La Libertad».)

Lerroux en el mitin de Valencia

No hace mucho, en cumplimiento de mi deber, tuve que ir a Ginebra; y aun siendo augusta misión, no quise dejar de empapar mi espíritu conversando con un hombre insignificante en Ginebra se halla hospitalizado en una clínica en busca de remedio para su salud.

Y este hombre, símbolo de la raza, que luchó y recogió la herencia de aquel gran valor que se llamó Góer de los Ríos, no es otro que el ilustre Coaslo. (Aplausos)

Yacía allí en la cama, y a pesar de sus dolencias, todo él era espíritu, y tres breves charlas saltaron con mi ánimo confor tado.

Y le dije a Coaslo que se preparase para representar a España en la presidencia de la República. El insignie maestro me contestó: «No, Lerroux; no es ese puesto para mí. Yo ya me voy. Quede eso para la gente joven, los que vienen ahora. El problema que hay que resolver es el de los 50 000 escuelas que faltan en España.»

Y éste es, en verdad, uno de los problemas que hay que resolver. Es cierto que faltan maestros, que faltan locales. Pero no necesitan locales ni maestros, porque los habrá pronto. Hay una colaboración que sería honrosa: que toda esa gente que, en virtud de la reforma que necesariamente se han de llevar a la práctica en Guerra y otros ministerios, ha de quedar excedente se convirtiese en maestros que ayudaran así al triunfo republicano. Porque el ideal es éste: la escuela, y que cuando se traduce en realidad, y de la escuela salgan obreros capacitados, hombres de profesiones libres verdaderamente preparados, ingenieros, médicos, no seremos ya tributarios del Extranjero, sino soberanos de la economía, porque la riqueza nuestra es infinita; porque existe en la tierra como en el cielo y en las entrañas de la raza.

FUTBOL

Partido de despedida del notable jugador Miguel Sintes (Queluche)

Ayer, por la tarde, en el campo de la Unión Sportiva se celebró un partido de homenaje dedicado al notable extremo izquierdo del equipo que fué campeón de Baleares, ha sido, y es actualmente campeón de Mallorca.

La Unión Sportiva y el Mahón F. C. enfrentaron sus cuadros. El resultado técnico, fué favorable a los campeones que obtuvieron el gol a cero.

Miguel Sintes efectuó una labor brillante. Fué el jugador rápido y eficaz, que ha conseguido tantas actuaciones felices, y aplaudidas.

La afición al deporte ha decaído en extremo; actualmente ya no apasiona a nadie y interesa a muy pocos. Sin embargo los amigos amigos de Miguel Sintes acordaron a despedirle del admirado deportista, que recibió muchas atenciones y un resultado económico bien considerable. La Unión Sportiva, le regaló además del producto íntegro de la requilta, una erística copa que con otros objetos regalados y una importante suma en metálico fueron los obsequios meritorios que le dedicaron sus amigos.

Saludemos en despedida a Miguel Sintes que ya no frecuentará los campos de fútbol. Es el último veterano que se aparta de nuestros campos. Con él desaparece y se cierra una época deportiva que apasionó en algunos momentos apasionadamente hasta caer en el exceso de indiferencia.

ESPECTADOR.

Alcaldía de Mahón

Recaudación de fondos para obreros sin trabajo

SUSCRIPCIÓN	PESETAS
Suma anterior	1 000 00
Del Colegio Oficial de Agentes y Comisionistas de Aduanas	60 00
De don José Vives	5 00
Total.	1.065 00

Continúa abierta esta suscripción durante el corriente mes en esta Depósito de fondos.

Mahón, 15 de junio de 1931.—El Alcalde, Pedro Pons Siles.

MOTORES

Don Antonio R. Pappal pide autorización para instalar un motor eléctrico de 2. H. P. en los talleres mecánicos situados en el Ancha de Poniente de este puerto número del

70 al 74 para destinario a la Industria que ejerce.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas a quienes pueda afectar la expresada instalación, para que dentro del plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta ciudad, puedan presentar las reclamaciones que en ellos sean pertinentes.

Mahón 12 de junio de 1931.—El Alcalde, Pedro Pons Siles.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria celebrada el día 12 de junio de 1931

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Siles, asistiendo los Concejales señores Febrer, Bosch, Gomila, Olives Sintes, Estrada, Tudari, Bagur y Hernández.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Quedar enterado de los acuerdos tomados por la Junta de Cementerios en 11 de mayo último.

Quedar enterado del Decreto de la Presidencia del Gobierno Provisional de la República, de 5 del actual, Gaceta 4, estableciendo el plazo de un año, a contar del 12 de abril del año actual, para que las Diputaciones Provinciales y Ayuntamientos, previa declaración de lesivos de sus acuerdos respectivos puedan hacer uso de la facultad.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de Beneficencia de mayo último.

Conceder las licencias siguientes:

A don Leandro Barbera Colomé para instalar un motor eléctrico, de un C. F. en la casa número 12 de la calle de Hammoy.

A don Andrés Montaner Campins para instalar un motor eléctrico de un C. F. en la casa número 67 de la calle de San José.

A la Doña María Marqués de Agallago para ferir de mármol artificial el zócalo de la fachada número 46 de la calle de Pi y Margall.

Admitir el material destinado por el Ayuntamiento don Juan Bagur Alumba al servicio de vedado y limpieza de los sumideros, y limpieza de los edificios y casas de esta ciudad, cedido a la exclusiva por el plazo de diez años, a contar desde el día de mañana.

Proceder al arreglo de una pared, de la casa de Misericordia lindante con la plaza de San Francisco.

Proceder a efectuar la obra necesaria para consolidar las paredes de un caserío del Hospital.

Colocar el grifo y tubería en el depósito de aguas de la Aameda que fueron recientemente retirados, porque por los actuales no es posible atender a las necesidades del servicio.

Proceder a mano al riego del trozo de muralla que corresponde al Matadero público.

Inaugurar el próximo lunes el grifo público establecido en la Avenida de José M.º Quedado.

Aprobar las condiciones de derribo de la casa número 11 de la calle del Besillo, adquirida por el Ayuntamiento para casancho de la vía pública.

Estimar abusivo el acuerdo tomado por el Patronato Elemental del Trabajo de esta ciudad al nombrar Profesor Interino de la clase de Instrucción de arca a favor de don Juan R. Coll, concediéndole el plazo de dos años para adquirir el título de Profesor, en establecimiento oficial y ocupar entonces el cargo en propiedad; anulando este acuerdo.

Quedar enterado de la dimensión de acredenciación que verbalmente hizo al señor Alcalde, en nombre del señor Obispo, de las distintas Congregaciones religiosas y en nombre propio, el señor Cura, Economo de Santa María, por haberse celebrado la Procesión del Santísimo Corpus Christi el 4 del actual, por los calles de esta ciudad, con todo respeto y consideración y por las disposiciones adoptadas por las Autoridades.

El señor Alcalde enteró al Ayuntamiento de los actos realizados con motivo de la visita a Menorca de nuestro distinguido paisano don Francisco Carreras Reura, Gobernador Civil de Baleares y de las pruebas de consi-

deración y aprecio recibidas por dicho señor; acordando el Ayuntamiento hacerlo constar en acta como prueba elocuentemente de los grandes sentimientos que el señor Carreras disfruta en Menorca, y que ha visitado con la intención de nombramiento para el citado cargo.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda.

Cuentas de gastos generales.

Cuentas de ingresos de mayo, de la Administración de Hacienda.

De la Comisión de Fomento.

Instancias de los siguientes:

De don Francisco Gófilon Carreras, solicitando se le facilite agua a su casa habitación del depósito de la Avenida de José M.º Quedado.

De don José Orfila Pons, pidiendo permiso para colocar canchales en la fachada número 59 de la calle del Carmen.

De don Antonio Pons Olives, pidiendo permiso para construir un terrado en la casa número 69 de la calle de García Hernández.

Entre el concejal señor Hernández, pasando a ocupar su puesto en el estrado.

La Comisión de Fomento y el señor Arquitecto examinarán la construcción del edificio levantado en la Avenida de José M.º Quedado, con destino a depósito de aguas, para conocer si se han cumplido las condiciones del contrato.

El señor Arquitecto estudiará las condiciones para dar salida al desagüe de los sobantes de la fuente de la Avenida de J. A. Clavé.

Y el señor Alcalde manifestó las medidas adoptadas para que el servicio de riego no quedase interrumpido por no poder nuevamente utilizarse la camiónera y estar en reparación la maquinaria elevadora de agua del camino de San Quixó.

De la Comisión de Gobernación.

Dimisión presentada por el concejal señor Milaverde de los cargos que está desempeñando de Inspector de los servicios de limpieza, riego, recogida de aguas sucias, plazas y mercados, y así de la Junta Local de Primer Orden y de las Comisiones de Acción Social y Cultural.

Insistencia de don Jerónimo Comelles y otros numerosos vecinos de la Compañía Rural de Tramontana, apoyando el proyecto del concejal don Juan Hernández Mora para que se lleve cuanto antes a la práctica la creación de una escuela mixta para la enseñanza de aquellos niños y adultos.

Moción del señor Alcalde, para establecer una guardería de párvulos en la parte superior de la calle Cos de Gracia.

En vista de las manifestaciones hechas sobre enseñanza por los señores Hernández, Gomila y Alcalde, el Ayuntamiento acordó:

1.º Alquilar local apropiado para establecer una Escuela graduada nacional de niñas, tomando por bases las escuelas de la calle de San José y del Carmen.

2.º Establecer una escuela nacional mixta en la Compañía de Tramontana, quedando designados el concejal señor Hernández y el señor Arquitecto para formar este proyecto; y se comisionó al Alcalde y concejales señores Febrer, Hernández y Arquitecto para efectuar los estudios preliminares al objeto de crear la Escuela graduada de niñas.

3.º El señor Arquitecto inspeccionará el local del Municipio, en que está instalado el Instituto Nacional, para proponer las obras de reparación y conservación que sean necesarias.

La Comisión de Beneficencia estudiará la solicitud de doña María Pérez Pons, concejala del kiosco levantado en el lado Oeste del paseo de La Libertad, en el sitio de que se la autorice vender refrescos, café, etcétera, a los que lo soliciten desde el interior del paseo, en cuyo caso abonaría a los establecimientos Municipales de Beneficencia cinco céntimos de peseta por cada consumación hecha en el interior del paseo.

El señor Febrer se enteró para conocer los antecedentes que se refieren a la prohibición de levantar edificios en la vía de la Independencia que resten vistas al puerto y las condiciones con que se autorizó a don José M.º Nalla para efectuar dicha clase de obras en el almacén número 151 y 152, del Ancha de Levante.

La Comisión de Hacienda acordó el presupuesto para 1932 tendrá presente la petición de don Jaime Nalla para que se eleve el tipo de alquiler del edificio en que está instalado el matadero.

Y se levantó la sesión.

ALFA LA MAQUINA DE COSER ALFA

es tan buena como la mejor y cuesta 200 pesetas menos ¡200!

que cualquier otra porque no paga aranceles, ni cambio de moneda

Para informes: Pedro Tallavull, Santa Eulalia, 2.

Debéis ir a las urnas, convencidos de que el país ha de vivir una hora solemne, de que va a ser dueño de sus propios destinos y de que habrá un Parlamento que podrá hacerlo todo. Debéis poner vuestras miras muy alto y, olvidando discordias, votar a los hombres de espíritu revolucionarios. De esta manera habremos hecho República, y España podrá ser grande y libre.—AZAÑA.

Promesa de fidelidad a la bandera

En el cuartel de la Explanada

A las diez y media de la mañana se celebró ayer en la amplia terraza del cuartel de la Explanada el acto de presiar la promesa de fidelidad a la bandera de la patria los reclutas del cuerpo de Instrucción ecualmente en filas pertenecientes a los cuerpos de esta guarnición previamente designados en la orden de la pieza.

Además del elemento militar realizaron con su presencia la ceremonia patriótica las autoridades civiles, de marina y eclesiásticas.

En correcta formación las tropas, se situó ante ellos la enseña nacional que fué recibida y saludada con los honores que le son debidos y se procedió a la lectura y ejecución del himno nacional.

El jefe accidental del regimiento de Infantería, aquí de guarnición tomó la promesa a las tropas que le prestaron con acento entusiasmo y decidido.

El eludido teniente coronel don Arturo Guerrero dirigió a las tropas senda alocución patriótica y de elevados conceptos en la que después de explicarles el significado y trascendencia de la promesa prestada y de exhortarles a su fiel cumplimiento, les encareció el deber de acatar la voluntad nacional y obedecer y respetar a la República que aquélla en uso de su indiscutible soberanía ha instaurado.

La enseña nacional fué retirada con los mismos honores que al salir.

Presidió el acto el señor coronel de Ingenieros gobernador militar accidental don José Bosch Añena, acompañado por los autoridades, jefes y oficiales y personas invitadas.

La fiesta resultó ser patriótica, sencilla y de verdadero espíritu militar sin el carácter espectacular y teatral impropio del ejército que no hace muchos años le daba la motu.

En el cuarto de banderas fueron los invitados agasajados con un espléndido lunch, durante el cual el teniente coronel señor Guerrero pronunció elocuentes palabras de salutación, vibrantes de patriotismo y sinceras expresiones de la adhesión del ejército, ejército no falante y al genuinamente nacional, el gobierno de la República instaurada por el pueblo en uso de su indiscutible soberanía.

El señor Guerrero fué muy felicitado y correspondido por el Alcalde señor Pons Siles representante del pueblo de Mahón y el Delegado señor Menent que lo es del Gobierno. Ambos le dieron las gracias y le dijeron palabras de cariño y consideración al ejército nacional tan dignamente representado en esta guarnición.

En nombre de las clases de segunda categoría que fueron invitadas al refrigerio se presentó el suboficial don Francisco Pou Moragues quien al agradecer la invitación se expresó en términos de adhesión y fidelidad al gobierno nacional republicano libremente instalado por la soberanía del pueblo.

Le contestaron muy apropiadamente el señor Guerrero y el señor Menent representante del gobierno.

La fiesta tuvo un fin coronamiento y remate con el oportuno banquete con que fué festejada la tropa en su comedor lindamente equipados con trofeos militares, flores y la enseña nacional que en toda la extensión del plato se estrecharon en un mismo abrazo a todos los que allí compartían el obsequio a tenor de la minuta siguiente:

Paella a la valenciana, pescado a la vizcaína, escalopos a la milanesa, vino, tartas en dulce, frutas, helado mantecado, paños.

Durante el ágape hubo alegría, excelente espíritu patriótico y buen humor.

Sean nuestras palabras fleeca la expresión de sincera gratitud por la invitación que se nos dirigió y por la amabilidad y cortesía con que se aceptaron a fumos recibidos y tratados.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

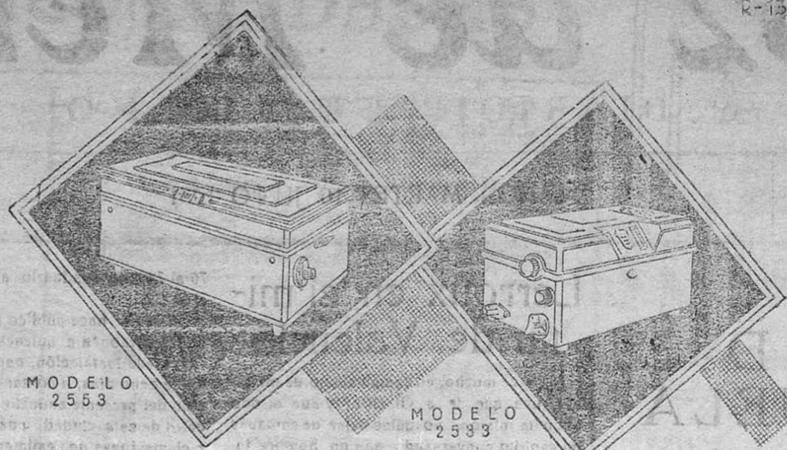
Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.



ENCHUFABLE A LA CORRIENTE CONTINUA

- MODELO 2553: Aparato de lujo de gran pureza y sonoridad.
- MODELO 2636: Receptor y altavoz combinados en elegante mueble de mesa.
- MODELO 2533: Receptor "Standard" para ondas de 200 a 2.000 metros.
- MODELO 2653: Receptor en mueble de gran lujo, provisto de altavoz dinámico.



y para el voltaje que usted tenga en la red encontrará un receptor PHILIPS. Hasta ahora se había considerado como imposible la construcción de un receptor enchufable a la corriente continua y que reuniera las características de selectividad, pureza y potencia. PHILIPS con sus famosas válvulas "Pentodo" ha hecho el milagro presentando estos receptores modelo.

PHILIPS

La "Pentodo" PHILIPS reemplaza con ventaja a dos válvulas corrientes.

Hemos recibido la siguiente comunicación

«Don Juan March Ordinas y don Luis Alemany Pujol, saludan a su distinguido amigo señor Director de LA VOZ DE MENORCA y se complacen en invitarle por si tiene a bien acompañarles en la comida íntima del próximo miércoles día 17 del actual, a la una y media de la tarde en la terraza de la «Liga Marítima» a fin de cambiar impresiones acerca las próximas elecciones generales y acordar lo que más pueda convenir en pró de la defensa de los intereses materiales y morales de Menorca.

Anticipan expresivas gracias, esperando poder tener el gusto de estrechar su mano, y aprovechando tan grata oportunidad para transmitirle los sentimientos de su más distinguida consideración.

Mahón 15 de junio de 1931.

Al corresponder al saludo de don Juan March Ordinas y de don Luis Alemany Pujol hemos de manifestarles que no aceptamos su invitación.

Desde una época anterior a la fecha gloriosa del 14 de Abril de 1931, y anterior también al 13 de septiembre de 1923, en cuyo lapso tantas transmutaciones políticas se han efectuado en España y repercutido en esta isla, nosotros hemos procurado defender con toda dignidad los intereses morales de Menorca, sin que en ningún momento nos haya sido preciso acudir a otras inspiraciones que a las de nuestra conciencia de menorquines, de republicanos ni a otros consejos que a los de los Comités de nuestro partido.

Para mantener pura la defensa de los intereses morales de Menorca, para ser dignos de esta democracia menorquina, y para atender a la inspiración de nuestra conciencia, nosotros declinamos la invitación recibida.

La publicidad de esta respuesta deseamos que nos absuelva de la contestación discreta al despacho de la antigua calle Infanta número 24, rogando que no se interprete nuestra decisión como un hecho descortés, sino antes bien como el propósito de consignar públicamente nuestra actitud.

Crónica local y general

A buen rumbo

En la sesión celebrada por nuestro Ayuntamiento el día 12 del actual se acordó (según consta en el extracto que publicamos aparte), alquilar local apropiado para establecer una Escuela graduada nacional de niñas, tomando por base las escuelas de la calle San José y del Carmen.

Este acuerdo es de suma oportunidad y acierto. Es acertado porque la obra mas fundamentalmente progresiva y democrática es la que se realizará dando facilidades a los niños para convertirlos en personas cultas, capaces de discernir y de gobernarse a si mismas, a la familia, y contribuir al buen gobierno de la sociedad.

Es oportuna la decisión de nuestro Ayuntamiento porque dentro un plazo no muy lejano será preciso cumplir la orden del Gobierno que exige que no funcione escuela alguna, sin que los que la regentan posean los títulos de aptitud indispensables. Entonces se cerrarán muchos establecimientos de enseñanza en los cuales no hay ningún maestro o maestra con el título oficial requerido.

Y si ahora escasean las escuelas, y son necesarias, luego se sentirá mas la falta, y es preciso de antemano acudir con los recursos necesarios.

El ministro de Instrucción Pública, Marcelino Domingo, firmó un decreto creando 27 000 escuelas. Para repoblar España, para sembrar el progreso de nuestra nación no hay mejor camino que el de la Enseñanza.

Visita y saludo

Nos han obsequiado con su visita personal atenta y cortés el eminente general Excelentísimo señor don Emilio Barrera Luyendo Director General de Preparación de Campaña del Ministerio de la Guerra y su ayudante, don Fidel de la Cuerda Fernández.

Estimamos y agradecemos la deferencia a la que correspondemos sinceramente con nuestro atento asilo y con la expresión de nuestros deseos de que a los nombrados, respetables señores les haya sido agradable su breve estancia en esta isla y el abandono esta tarde lieven de ella grato recuerdo y un feliz viaje.

Información militar

MATRIMONIO - El señor militar de la Guerra ha tenido a bien conceder licencia al teniente de artillería don Leopoldo Cabot Costa, para contraer matrimonio con doña Antonia Pons Pons.

De viaje

Ayer llegaron en la moto nave «Ciudad de Mahón» 26 pasajeros, entre ellos el ingeniero de la armada con destino a esta Base Naval, don Félix Echavarría y Alegria.

Visita de inspección

En la moto nave correo, llegó ayer procedente de Alcudia, el capitán de carabineros don Antonio Ocañal y Gómez de Banañed, que pasó la Revista periódica a las fuerzas de dicho Instituto que prestan servicio en esta isla. Sea bien venido.

Nota comercial

Importación. - Procedente de Barcelona y Alcudia trajo ayer la moto nave «Ciudad de Mahón» 34 toneladas de carga varlo; entre ellas 120 bales alfalfa, 178 pejes, 14 bocoyes con vino, aceite de oliva, frutas y otras mercancías.

Natalicio

En el libro de registros de los nacimientos ha sido anotado el nombre de Francisco Pons Pons, hijo de Pedro y Magdalena, buenos amigos y correligionarios que residen en la calle de Bélgica número 48.

Felicitemos a los venturosos padres de ser que vean a su hijo hecho un hombre de pro y de ideas liberales como ellos mismos.

Llegada

Procedente de Barcelona llegó ayer en el «Ciudad de Mahón» el Teniente General Excelentísimo Señor don Emilio Barrera, acompañado de dos ayudantes.

Visitará e inspeccionará las baterías de costa de esta isla.

HORNO

Para alquilar, bien situado, Angel, 20. Informes: Ticoúti (dentista).

SALON VICTORIA

Esta empresa participa al público que la semana próxima empezarán los trabajos de instalación de los NUEVOS APARATOS SONOROS

Gran modelo Orpheo Sincronic para disco y banda

con DOBLE AMPLIFICACION para evitar cualquier interrupción, los cuales causarán la admiración del público, siendo inaugurados inmediatamente con la más sensacional de las producciones sonoras, titulada:

NUESTROS MERCADOS

Durante estos días ha sido bien provechoso nuestro mercado de pescados.

Hoy se han reunido:

De Villa Carlos	65 Kg.
De Fornells	88 »
De Mahón	511 »
En total	462 »

En el mercado del Claustro abundan los albaricoques y los frutos de la temporada.

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer, poco después de las doce, de la mañana, fundó la moto nave «Ciudad de Mahón», procedente de Barcelona y Alcudia con el pasaje, la valija y carga. Capitán don Jerardo Corpes.

Saldrá esta tarde a las seis, para Barcelona. Mañana debe llegar el vapor «Belver» procedente de Alicante Ibiza y Palma.

Extracción de fango

Una brigada de trabajadores de los empujados en las obras de puerto, procede a la extracción del fango en la orilla del muelle por medio de una gran cuchara de hierro sostenida por una cabria y actuada por un molinete.

Como no se dispone de ninguna draga, resultan estos trabajos muy lentos y poco apropiados para efectuar un buen dragado en nuestro muelle comercial que bien lo necesita.

Baños

El sábado último, fueron abiertas al público las casetas de baños instaladas a la orilla del puerto en Calafiguera. Como aprta el calor, se han visto estos días muy concurridos.

Liga Marítima

Regatas y baile

La regata celebrada anteayer tarde fué muy interesante y entretenida. Numerosos aficionados se reunieron en el muelle de Calafiguera y en la terraza de la Liga.

Sellaron los boques por el orden siguiente: «Delio» a las 5 horas, 30 minutos y 9 segundos. Llegada, 4 h., 41 m., 10 s. Tiempo invertido, 1 h., 11 m., 1 s.

«Unión». Salida, 5 h., 31 m., 55 s. Llegada, 4 h., 45 m., 11 s. Tiempo invertido, 1 h., 11 m., 56 s.

«Ceclio». Salida, 5 h., 55 m., 56 s. Llegada, 4 h., 51 m., 29 s. Tiempo invertido, 1 h., 17 m., 55 s.

«Jover». Salida, 5 h., 59 m., 0 s. Llegada, 4 h., 52 m., 45 s. Tiempo invertido, 1 h., 17 m., 48 s.

Ganaron el primer premio el bote «Delio»; el segundo, «Unión»; y el tercero, «Jover». El viento era del S. O. con rachas de Oeste.

El recorrido fué de tres vueltas, asiendo desde frente la Liga para pasar por el boye rto situado frente el Fonduco, dar la vuelta a la isla de las Retas, remontar otro boyería que había en la plaza de Calafiguera, hacer rumbo a la Sulena y a la meta.

Se variará la ruta todos los días de regata. Hubo momentos de mucho interés. El «Jover» adelantó al «Ceclio» y este luego tuvo una racha favorable y volvió a pasar al «Jover» casi al final de la regata y cerca de la meta; no obstante ganó el tercer premio este último.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

Para mañana se prepara un banquete el que deberá asistir unos cien comensales.

Se celebró en la terraza, llena por completo, un animadísimo baile.

TEATRO PRINCIPAL

Aparato sonoro ORPHEO SINCRONIC

SABADO 20 JUNO 1931. 9-45 noche. Plat. y pris. 550. Segundos 2'00. Bateca 1'00. Asiento tercer piso 0'65. Entrada 0'50.

Grandiosa película, hablada, cantada y bailada. Primera película sonora interpretada por la perla ideal, de grato recuerdo en el «Sepilma Cielo». JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL, con otros artistas de fama mundial.

¡Un plato a la americana!

25 v. 24 E. gran Emil Jennings en «PERFIDIA»

Pronto: SIGUEME CORAZON, estropenda película en colores.

Juventud Republicana

MAHON

Avistamos a nuestros afiliados que la Junta General ordinaria que debía celebrarse esta noche, se suspende hasta el próximo viernes, día 19 del actual, a la misma hora.

LOS JESUITAS

Quieren dominar y son expulsados

De un extenso y documentado artículo que publicó «El Diavlo» de Barcelona y que por falta de espacio no podemos copiar íntegro, extraeremos los párrafos siguientes:

Los jesuitas han visto en todas partes fallidos sus intentos de dominación. A media del siglo XVIII habían llegado a su apogeo y a fines de la propia centuria producíase su caída.

En 1768 fueron expulsados por el rey José de Portugal. La monarquía francesa, más católica aún que la portuguesa, decretó la expulsión de la Compañía de Jesús en 1767. Carlos III de España dispuso, el mismo año 1767, el extirpamiento de los jesuitas de toda la nación y sus dominios. En 1767 ordenó igualmente la expulsión de la Compañía de Jesús el rey de las dos Sicilias y el duque de Parma. Los jesuitas expulsados de España no pudieron desembarcar en Italia porque allí fueron recibidos a cañonazos.

Mucho tiempo antes, en el propio siglo en que se fundó la Compañía de Jesús, había en contraria vivísima oposición en varias partes. Así el papa, en 1555, fué expulsado de Zaragoza. En el mismo siglo XVI y en el XVII fueron los jesuitas arrojados de otros países de Europa.

En 1773 habían recaído ya numerosas órdenes de expulsión contra la Compañía de Jesús, odiada en todo el mundo. El 21 de julio de aquel año el papa Clemente XIV explicó el breve «Dominus est Redemptor, nostrar», por el cual suprimió la orden jesuítica en toda la cristiandad.

Cuando los jesuitas fueron expulsados de España ni el culto se vió desahogado ni abandonado el gobierno de la sociedad cristiana. Y eso sucedió entonces, como sucede ahora al fuesen expulsados los jesuitas, porque éstos no son ministros de la religión católica.

No pertenecen al clero secular ni al regular. No ejercen por razón de su carácter, la potestad de orden ni de jurisdicción, ni forman una comunidad monástica, propiamente dicha, pues ni tienen traje especial, ni coro, sus establecimientos se denominan monasterios. Además no todos los miembros de la orden jesuítica son sacerdotes, ya que hay muchos afiliados, generalmente de elevada posición, que prestan secretamente sus servicios a la Compañía de Jesús.

La religión del Estado nada puede sufrir con la expulsión de los jesuitas. Por el contrario, ganará en crédito y en paz la Iglesia católica con la supresión de una orden cuya acción, así en España como en todas las naciones, por sus fines y por sus procedimientos, resulta, tanto a los intereses espirituales como a los temporales, sumamente perjudicial.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 16 a las 2 15

La actualidad política

El período electoral

Mitines por doquier

El domingo se celebraron, en distintas capitales muchos mitines de propaganda electoral.

En Alicante el ministro de la Guerra señor Azaña pronunció un magnífico discurso.

En Zamora, el de Gobernación señor Maura, discursó en defensa de la derecha liberal republicana.

A la salida de un mitin jaimista dado en Pamplona hubo serios incidentes de los que resultaron algunos heridos.

En el mitin dado en Valencia pronunció un vibrante discurso el ministro de Instrucción Pública don Marcelino Domingo.

Propaganda y sillas por el aire

Palma.—En la propulsa villa de La Puebla se ha celebrado un mitin de propaganda electoral socialista.

Al pronunciar un discurso el concejal del Ayuntamiento de Palma don Jaime Bauza fué agredido a silletazos y resultó herido de consideración.

Ante las elecciones

Madrid.—El ex jefe del Gobierno, señor Sánchez Guerra, se ha negado a que su nombre figure en las candidaturas por la villa, y ex corte.

Barcelona.—La Liga Regionalista ha efectuado su primer acto de propaganda electoral en el que han pronunciado discursos los delegados de las regiones catalanas don Pedro Rahola y don Reimundo Abadell.

La Liga presentará candidatura plena. El capitán Sedlitz se presentará candidato por la extrema izquierda federal republicana. Se confirma que las izquierdas acudirá a las elecciones por el señor Maciá votarán la candidatura del comandante aviador señor Franco para la asamblea constituyente.

Los dos gobernadores

Barcelona.—El nuevo Gobernador Civil don Carlos Esplá está satisfachísimo por la acogida que le ha dispensado la prensa. En breve marchará a Madrid para informar al gobierno sobre la política en la capital de Cataluña.

El Gobernador Civil saliente don Lluís Companys ha obsequiado con un banquete a los periodistas que hacen información en el gobierno civil.

Asistió a la fiesta gastronómica el gobernador civil entrante señor Esplá.

El ágape fué un acto cordatísimo y de camaradería.

España al día

Casino del Consey

Baile de Sociedad

A beneficio de los obreros sin trabajo se celebrará el martes 25 del presente mes, víspera de San Juan, en el Casino del Consey, un baile de sociedad.

Ha sido nombrada ya una comisión que trabaje activamente a fin de que dicha fiesta sea un éxito, al que a no dudar contribuirán los socios acudiendo y dándole el resaca que se merece por el benéfico fin que persegue.

El fallecimiento de Santiago Rusiñol

El cadáver en Madrid

A la llegada a Madrid del cadáver de don Santiago Rusiñol y una vez desembarcado el féretero traído desde A su vez presidieron el duelo el jefe del Gobierno don Niceto Alcalá Zamora, el ministro de Hacienda don Indalecio Prieto, el de Marina señor Caseres, los subsecretarios de los ministerios de Instrucción y Economía, el Gobernador y un hijo político del finado.

Figuraban en el séquito muchos artistas y un enorme gentío.

El cadáver fué trasladado al Círculo de Bellas Artes hasta la salida del tren de Barcelona.

Una vez en la estación fué descubierta el féretero y el señor Alcalá Zamora pronunció un discurso.

En las estaciones del tránsito fueron depositadas sobre el féretero muchas coronas.

El cadáver en Barcelona

Al anochecer llegó a Barcelona el tren mortuorio portador del cadáver de don Santiago Rusiñol.

En la estación le aguardaban el alcalde señor Ayguadé y otras personas muy significadas.

El alcalde pidió a la familia del señor Rusiñol que concediese autorización para exponer el cadáver en el Salón de Ciencias. La familia accedió.

Al conocer el pueblo la noticia gracias a la radiotelefonía acudió presuroso al Ayuntamiento donde toda la noche hubo un número de gentío.

Hoy se celebrará el entierro.

Se reciben militares de telegramas de pésame.

Noticias y comentarios

Respuesta a una provocación

El primado Segura cruzó la frontera y se internó en España sin haber sido autorizado por el gobierno y sin haber tenido la corteza de anunciar su venida.

Tal proceder tiene todos los trazos de una provocación y de ahí que el gobierno diera órdenes a los gobernadores civiles para que monseñor Segura fuera detenido.

A última hora se ha sabido que aquel purpurado es nuevamente acompañado por la policía a la frontera francesa desde Burgos y que fué detenido en un convento de Guada letera donde se ocultaba.

Fiestas y homenajes

Barcelona.—En Mataró se ha dedicado un homenaje al señor Maciá, hijo adoptivo de la ciudad.

Se descubrirán lápidas conmemorativas de los mártires de la República, capitanes de infantería asesinados en Huesca por la oligarquía Borbónica servida por el gobierno Berenguer.

Hubo también un mitin en el que pronunciaron discursos los señores Serra, Moret, Ayguadé, Companys, Gassol y Maciá. Fueron ovacionados. Por la tarde un banquete de trescientos comensales y los correspondientes brindis.

La población estaba engalanada. En Hospitalet hubo fiesta de homenaje a la vejez con discursos que pronunciaron los señores Gassol, Companys y López Ochoa un hermano de don Marcelino Domingo y otros.

El Sindicato Unico entregó cien pesetas para un anciano. En terrenos de Montjuich se celebró la fiesta de la infancia con flores, fuegos mágicos, orfeones, cantos, sardanas y un enorme gentío.

Los autos siniestros

Barcelona.—En la carretera de Vich a Roda volcó un auto.

Resquearon muertos el barón de Espomella el presidente del Instituto Agrícola de San Isidro y el conductor.

Tres familiares quedaron heridos. Los cadáveres han sido trasladados a Barcelona.

A vuela pluma

Barcelona.—Ha fallecido el general de brigada de la escuela de reserva señor Mantilla. Otro de los sergentes arrojados por un hidroavión y el joven don Jaime Ferrer, ahogado por inmersión en una playa de Barcelona.

El capitán Sedlitz niega que se presente candidato por el partido radical y dice que le votarán los de la extrema izquierda federal republicana.

Los generales que han solicitado el retiro pasarán a la segunda reserva.

En Palma el consul francés ha pedido al Gobernador civil medidas de protección en favor de unas monjas domiciliadas en «Son Españoles» atemorizadas porque corren rumores de que les quieren incendiar la casa.

Se les han enviado algunos civiles para que custodien la casa.

El general Sanjurjo ha marchado a Archena.

Con el ceremonial de rigor, incluidos los discursos protocolarios ha presentado sus credenciales el ministro representante de la República de Santo Domingo.

En el despacho del jefe del Gobierno se ha celebrado una reunión para buscar remedio a la crisis del ramo de construcción.

FUTBOL

Resultados de los partidos semifinales del campeonato

Atlético de Bilbao seis, Logroño tres. B de uso, Arenas cero.

Ambos encuentros son el primero de los dos partidos que corresponde celebrar, y fueron efectuados en el campo de los equipos que resultaron vencedores.

Otros partidos

De la ugell uno, Martinec dos. Gracia cero, libro tres.

Sabadell uno, Europa uno. Barcelona tres, Gimnástico dos. San Andrés tres, Badelona tres. Grandollera dos, Júpiter cero. Manresa dos, Villefranca tres.

De enseñanza

La sesión única

En el «Boletín Oficial» del 13 del actual se lee:

«Señores maestros nacionales y particulares de primera enseñanza de Baleares»

En atención al excoactivo calor reinante y con objeto de favorecer la asistencia escolar en lo que resta de curso, de acuerdo con los inspectores de 1.ª enseñanza, se establece la sesión única matinal en todas las escuelas primarias de esta Provincia desde esta fecha hasta el 30 del próximo mes de septiembre.

Palma 12 de junio de 1931.—El Gobernador, Francisco Carreras»

Aprendizas-aprendices

OFICIA LAS SASTRESAS HACEN FALTA EN LA SASTRERIA SABORIDO

Empleado escritor

De 16 a 18 años, con prácticas y buenas referencias, se necesita. Informes en esta imprenta.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

¡No olviden estas fechas 23 y 24 junio! Reaparecerá en la pantalla del TEATRO PRINCIPAL el coloso del cine, el gran EMIL JANNINGS en la soberbia película sincronizada PERFDIA. Le secundan en su labor ESTHER RALSTON y GARY COOPER. ¡PRONTO! SIGUEME CORAZON en colores por CHARLES ROGERS y NANCY CARROLL.

HOTEL BUSTAMANTE MAHON. MENU PARA HOY: Entremeses variados, Marisco, Arroz a la española, Salmonetes a la parrilla, Tejenera mechada, Postres variados. MENU PARA MAÑANA: Entremeses variados, Bouillabaisse, Ríñones a la napolitana, Langosta salsa tértara, Chuletas de cerdo, Postres variados. Precio del cubierto, Tickets 10 comidas clase superior especial, Abono mensual comida y cena (superior) (especial), Hospedaje completo por día (total completa).

CASINO DEL CONSEY

MARTES 16 JUNIO. A las 6:30 POPULAR MODA Butaca 40. General 50. ULTIMA PROYECCION de la sensacional superproducción METRO GOLDWIN MAYER:

El caso Bellamy

Emoción en el juicio judicial que interesa profundamente desde la primera escena. Sábado: Inauguración de la temporada de verano con rebaja de precios. ESTRENO de la sensacional producción EL AUTO GRIS y una de COW-COYS.

Doctor S. Vidal Sintas RAYOS X ESPECIALISTA EN PARTOS Y CIRUGIA GENERAL DE LOS HOSPITALES DE PARIS. Ha reanudado su consulta en su gabinete particular, calle Isabel II, 23. De 3 a 5 tarde (menos jueves).

cles, Lucio se volvió para buscar con la mirada a Actea. Y bajo uno de los paños de púrpura colgados en la fachada de la casa vió la ruborizada y pálida cabeza de la joven, adornada con la corona que la víspera dejara el caer a los pies de la linda muchacha. Actea sorprendida dejó caer el tapiz, y a través del velo que la tapaba oyó la voz de Lucio que le decía:

—¡Oh, hermosa Actea! ¡Sal a recibirme cuando regrese y trocaré tu corona de olivo con otra de oro!

Era ya cerca de mediodía cuando el cortejo llegó a la entrada del circo, inmenso edificio de dos mil pies de largo por ochocientos de ancho. Dividida en dos por un muro de seis pies de altura que se extendía en toda su longitud, dejando en cada extremidad el paso para cuatro carros, aquella spina estaba coronada en toda su extensión de altares, temples y pedestales que aguardaban las estatuas de los dioses. En uno de los extremos del circo estaban las cárceles o caballerizas, y en el otro las graderías, y en cada extremidad del muro había colocados tres pilares formando triángulo, a los cuales era preciso doblar siete veces para cumplir las condiciones de la carrera.

Cuando todos hubieron ocupado sus puestos, la puerta principal se abrió, y a la entrada del circo apareció Lentulo. A la ruidosa agitación de la expectativa sucedió el profundo silencio de la curiosidad. Fuera por confianza en Lucio, el vencedor de la víspera, fuese por lisonjear al divino em-

sencia de un semidios. En fin, aquel homenaje público del atleta, aquella confesión anticipada de su derrota, aquella sumisión del esclavo ante el amo, contribuían a robustecer tal pensamiento. Así, pues, cuando Lucio salió del circo, con una mano apoyada en el brazo de Amicles y la otra en el hombro de Esporo, toda aquella multitud le siguió hasta la puerta de la casa donde se hospedaba curiosa, apretujada, pero al mismo tiempo tan callada y temerosa que en realidad se la hubiera tomado más bien por una comitiva fúnebre que por una pompa triunfal.

Al llegar a las puertas de la ciudad, las muchachas y las mujeres que no habían podido presentarse a la lucha esperaban al vencedor con ramas de laurel en la mano. Lucio buscó con la mirada a Actea entre sus compañeras; pero fuese por vergüenza fuese por temor, la hermosa corintia no estaba allí, y la buscó en vano. Entonces el romano redobló el paso con la esperanza de que Actea le aguardaría en el umbral de la puerta que ella le trancó la víspera. A través de la plaza que cruzó con la joven, tomó por la calle por la que Actea le había conducido; pero ninguna corona, ninguna guirnalda adornaban la puerta hospitalaria. Lucio atravesó rápidamente el umbral y penetró en el vestibulo, dejando muy atrás al anciano. No había nadie en el vestibulo; pero por la puerta que daba al jardín vió a la joven arrodillada ante una estatua de Diana, tan blanca e inmóvil como el már-

CASAS RECOMENDADAS

Gran variedad en fajas y corsés para señoras

Desde CUATRO PESETAS

CASA MATEO MIR

DOCTOR ORFILA, 22

EL BARATO

Gran surtido en

CAMISERIA desde 4'50 una

Siempre barato

VAINICAS A MAQUINA

A 0'20 PESETAS EL METRO

en la casa

Manolo Cardona

Crespones

Calidad Superior a 4'50 pesetas metro

La Casa de las Medias

L'ABELLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

Albayalde en pasta *Únicamente para paranzado*

El mejor y el de más rendimiento

Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas

Insustituible para la mezcla con nuestro producto

VERDE CARDENILLO PURO «Vert d'arom»

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar

Venta: **CASA MURILLO**

Fundada en 1869 **MAHON** Teléfono, n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades Inmejorables. Precios Ilimitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de Imitaciones. Exigjan siempre

Sábanas

Matrimonio a 7'50 pesetas

La Casa de las Medias

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas

tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.



DOS LIBROS TRASCENDENTALES

Como hicimos la revolución de octubre

Por León Trotsky

Precio. Dos pesetas

Campeños y bandidos

Por Vsevolod Ivanof

Precio. Dos pesetas

Ediciones de «NOSOTROS»

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona 15 de junio de 1921

Francos cheque	88 85
Libras id.	48 25
Dólar id.	9 915
Liras id.	51 95
Interior serie A.	65 00
id. id. B.	65 00
Amort. 5 p. 100 serie A. 1920.	82 25
id. id. B. 1920.	82 25
Exterior serie A.	80 00
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922.	00 00
id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100.	00 00
Amort. 5 p. 100 serie A. 1917.	76 00
Amort. 5 p. 100 serie B. 1917.	75 80
Obligaciones S.ª.ª. General Aguas Barcelona 6 p. 100.	00 00
Acciones Norte fin mes.	00 00
id. Alicante id.	55 00
id. Andalucía id.	00 00
d. Orense id.	00 00
d. Colonias id.	00 00

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 15 de junio de 1921

Amortizable 5 p. 100 A 1920.	82 25
id. id. B 1920.	82 00
Interior 4 p. 100 A.	63 50
id. id. B.	65 00
Amortizable 5 p. 100 A 1917.	76 00
id. id. B 1917.	75 75
id. id. A 1927 libras.	91 25
id. id. B 1927 libras.	91 25
Exterior 4 p. 100 A.	79 00
id. id. B.	79 00
Obligaciones Norte Prioridad Alicante 5 p. 100 f.ª hipoteca.	66 25
Andalucía 2.ª serie fijo.	59 50
Ceds. B. Hip. España 4 p. 100.	86 70
id. id. id. 5 p. 100.	96 20
id. id. id. 6 p. 100.	104 75
Francos cheque París.	00 00 a 88 85
Liras id. Roma.	00 00 a 51 95
Dólar id. New York.	0 00 a 9 915
Libras id. Londres.	00 00 a 48 25
Reichmarks id. Berlín.	0 00 a 2 555

MONEDAS DE ORO

Alfonos	194 00
Onzas y sus fracciones	194 00
Isabellinas	195 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dínero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 6% E 1897	100		
id. id. id. 6% E 1916	100		
id. id. id. 5% E 1921	100		
Emplo. 100.000 pias.	100		
id. Ayuntamiento Mahón 5% E 1921	100		
Emplo. 45.000 pias.	100		
id. Ayuntamiento Mahón 6% E 1925	100		
id. id. id. 6% E 1927	100		
libre impuestos.	100	106	
id. libre impuestos.	100	105	
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	120	
Oblig. Eléctrica Mahonesa S. A. 6%.	100	105	
Acciones Banco de Menorca.	5		
id. Banco de Ferrerles.	10		
id. Crédito Mercantil de Menorca.	50	78	80
Acciones Sociedad General de Alumbrado.	5		
Obl. Sdad. Gral Alumbr. 6%.	100	102	

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de julio de las Deudas del Estado, de las obligaciones Norte Prioridad de Barcelona y de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Descontamos también las obligaciones Norte Prioridad que hayan resultado amortizadas.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento julio de las deudas interior, Exterior y Amortizable 4 por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Novedades Literarias

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Jean Ravennes — María de Jerusalén.	5'00
Eliphe Trigo — Marió de un beso.	5'00
T. Trilly — Princesa de Riviera.	5'00
Tarássov Rodionov. — Soborno.	5'00
Gabriel Anberede. — Agnès Worsky. — La emperatriz sanrrienta.	5'00
Benito Massolín. — La amante del cardenal.	5'00
F. Witcheitzky. — El navío negro.	9'00

Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Dr. A. Anselmo González — Nacimiento y evolución de la inteligencia.	5'00
Max Nordau. — La esencia de la civilización.	7'00
E. Blerier. — El pensamiento disciplinario.	6'00
Ernst Jünger. — Las tempestades de acero.	7'00

Interesantes libros

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa calle Nueva

	Pesetas
S. Mingulón. Al servicio de la Tradición.	5'00
Pablo Iglesias. Al servicio del Pueblo.	5'00
Alejandro Lerroux. Al servicio de la República.	5'00
F. Hernández Mir. La Dictadura en Marruecos.	5'00
J. Borja de Quiroga. La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo.	5'00
Angel Ossorio. Esbozos históricos.	5'00
Emilio Vellando. La estabilización de la peseta.	5'00
Alcino Garcitoral. La ruta de Marcelino Domingo.	5'00
J. García Gallego. Necesidad de Cortes Constituyentes.	6'00
Vicente de Roig Ibáñez. Lo Constitución que precisa España.	4'00
Salazar Alonso. La justicia bajo la dictadura.	5'00
Alejandro Lerroux. Pequeñas iras gregas de mi vida.	5'00

La Ciencia de la Vida

Obra que agota el saber sobre los problemas de la existencia de los seres. La más rica fuente, en mucho tiempo, para sacar la sed de curiosidad toda persona inteligente.

Son autores:

El universal H. G. WELLS
El insigne biólogo J. HUXLEY
El diplomático G. P. WELLS

La Ciencia de la Vida lleva ilustrada su amena exposición con una interesantísima profusión de grabados, en número superior a 1.500.

Está impresa, con limpieza y cuidado, en papel couché.

Además contiene gran cantidad de láminas en colores.

La obra completa se editará en dos volúmenes de más de 500 páginas cada uno, al precio de 70 pesetas tomo.

Por 140 pesetas puede usted poseer la maravillosa enciclopedia que han escrito acerca de la Vida el genial literato y los dos biólogos ingleses.

Se ha editado ya el primer volumen que puede adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, de esta ciudad.

OBRA NUEVA

¿Qué ha pasado aquí?

por FRANCISCO VILLANUEVA
Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: **Cinco pesetas**
Véndense, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

OBRA NUEVA

GRACO MARSÁ

La sublevación de Jaca

Relato de un rebelde
Precio: **cinco pesetas**
Véndense, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

mol que estrechaba entre sus brazos, y adelantándose con gran cautela hacia Actea le puso en la cabeza la corona que acababa de ganar. La joven lanzó un grito y se lanzó rápidamente hacia Lucio cuya ardiente y orgullosa mirada anunciaba, mejor aún que la corona que rodó a sus pies, que su huésped había alcanzado la primera de las tres palmas que venía a disputar a Grecia.

IV

Desde el amanecer del día siguiente todo era fiesta en Corinto. Las carreras de carros, sin ser los juegos más antiguos, eran los que revestían más solemnidad. Dichos juegos se celebraban en presencia de las imágenes de los dioses, las cuales, reunidas durante la noche en el templo de Júpiter, para llegar al circo debían atravesar la población en toda su longitud. A las diez de la mañana el cortejo se puso en marcha, precedido por el prócsul Lértulo, subido en un carro y con vestiduras de triunfador; detrás marchaba un tropel de jóvenes de catorce a quince años, hijos, todos de caballos, montados en soberbios corceles con guantes y mantas de escarlata y oro. Seguían después los aspirantes al premio del día, a la cabeza de los cuales, como vencedor de la víspera, marchaba Lucio, vestido con una túnica verde, en carro de oro y marfil, conduciendo con riendas de

púrpura una magnífica cuadrilla blanca. En lugar de la corona alcanzada en la lucha, brillaba en la cabeza del romano un radiante aro semejante al que los pintores cifran a la frente del sol, y para completar más el parecido con ese dios, su barba estaba polvoreada con finísimas partículas de oro. Detrás de Lucio iba un joven griego, de Tesalia, al tivo y arrogante como Aquiles, envuelto en una túnica amarilla y guiando un carro de bronce tirado por cuatro caballos negros. Los dos últimos conductores eran un ateniense que pretendía descender de Alcibíades y un sirio, de rostro tostado por el sol. El ateniense vestía una túnica azul y dejaba flotar al viento sus cabellos negros y perfumados; el sirio ceñía a su cuerpo una especie de bata blanca, sujeta al talle por una especie de cinturón persa, y, como los hijos de Ismael, cubría su cabeza un turbante cuya blancura podía compararse a la nieve que corona la cima del Sinaí.

Seguían a continuación, precediendo las estatuas de los dioses, un grupo de arpistas y flautistas disfrazados de sátiros y silenos, con los cuales iban mezclados los ministros subalternos del culto de los doce principales dioses, llevando pebetes llenos de perfumes y cazoletas de oro y plata que embalsamaban la atmosfera de exquisitos aromas; por último en literas cerradas conducidas por magníficos caballos y escoltadas por caballeros patricios, iban las imágenes divinas.

Cuando el cortejo llegó ante la puerta de Ami-